

## 알 자지라 "일본인 인질 3명 석방" (프린트1 原文のまま)

이라크 무장단체에 납치됐던 일본인 인질 3명이 석방됐다.

공동통신에 따르면 카타르의 위성 TV 알자지라는 일본시간으로 이날 저녁 석방된 일본인 인질 3명의 모습을 방영했다.

알자지라는 이들이 현재 이라크 이슬람성직자협회의 보호를 받고 있다면서 무장단체가 이슬람 성직자협회의 호소에 부응해 인질을 석방했다고 전했다.

## 알 자지라 "일본인 인질 3명 석방" (프린트2 外来語と漢字語に下線)

이라크 무장단체에 납치됐던 일본인 인질 3명이 석방됐다.

공동통신에 따르면 카타르의 위성 TV 알자지라는 일본시간으로 이날 저녁 석방된 일본인 인질 3명의 모습을 방영했다.

알자지라는 이들이 현재 이라크 이슬람성직자협회의 보호를 받고 있다면서 무장단체가 이슬람 성직자협회의 호소에 부응해 인질을 석방했다고 전했다.

## アルジャジーラ"日本人 人質 3名 釈放" (프린트3) 外来語漢字語置換 (漢字は韓国で使っている漢字)

이라크 武裝團體에 拉致됐던 日本人 人質 3名이 釋放됐다.

共同通信에 따르면 카타르의 위성 TV 알자지라는 일본시간으로 이날 저녁 釋放된 日本人 人質 3名의 모습을 放映했다.

알자지-라는 이들이 現在 이라크 이슬람聖職者協會의 保護를 받고 있다면서 武裝團體가 이슬람 聖職者協會의 呼訴에 附應해 人質을 釋放했다고 傳했다.

## アルジャジーラ"日本人 人質 3名を釈放" (프린트4 完全日本語化)

이라크의 武裝集團によって 拉致されていた 3名の 日本人 人質が 釈放された。

共同通信によると、カタールの衛星テレビ、アルジャジーラは日本時間のこの日の夜、釈放された3名の日本人人質の姿を放映した。

アルジャジーラは彼等が現在、イラクのイスラム聖職者協会の保護を受けて、武装集団が聖職者協会の訴えに応じて釈放したと伝えた。